

利照恒
HUNG LEE & CO.
 Po. Box 1416 61 Pender St. E.
 Phone Sey. 4053
 Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京東海味食品
 及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛
 什四時瓜菜各種罐頭等項發客
 刻以自來米豬宰製風腸臘味其味香醇
 適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉
 取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
 ▲誠聘時廚四〇五三
 司理人鄭華照謹啓

林文燦
 專醫跌打骨傷
 刀傷跌打丸 跌打風濕丸 花柳白濁丸 花柳疔毒丸
 疝氣肚痛丸 萬應婦科丸 遠年蟲脹丸
 遠年風濕丸 跌打風濕丸 惡毒大瘡丸
 刀傷止血散 遠年埋口藥散 (代膏)
 丸散太老弗能盡錄
 掛號處片打東街三百一十一號同仁堂藥材舖

代理 均安號
QUON ON
 P.O. Box 243 Phone 1378
 529 Cormorant St. Victoria B. C.

廣告舖遷
均安號
QUON ON JAN
 137 Pender St. E.
 Phone Seymour 7880
 VANCOUVER, B. C.

千地利士
 啓者本公司往來遠東
 輪船日前經政府調用
 因未能接洽客位
 今已妥辦自後可能應
 續有船接載客位至各
 船行與抵埠均可依
 期仰旋東
 諸君留心請移玉到代
 理人處寫信便妥特此
 奉告

軒新圖
 承印中西大小文
HO SUN HING
 Phone Sey. 1113
 438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
 中西字畫
 印色墨水
 登巴字粒
 如蒙賜顧
 格外從廉

同仁堂
HONG YAN TONG
 P. O. Box 694 Phone Sey. 9324
 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
 鮮明熟藥 膏丹丸散
 參茸玉桂 委任選揀
 油米茶糖 化糕妙品
 氈褥鞋襪 快捷往返
 金銀信局 望垂青盼
 諸君光顧
 司理人 黃展雲 孫壽昆 披

ROBERT M. MOORE CO
 916-918 Pender St. West
 VANCOUVER, B. C.
燈連十加亮光

MOORE LIGHT GASLINE SYSTEMS

啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商諸君極
 讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈
 留意笠畢慶亞公司啓

通
 啓者本報自以扶危救急為宗旨...
 本報自以扶危救急為宗旨...
 本報自以扶危救急為宗旨...

參茸三鞭補腎丸
 夫國以民為本...
 夫國以民為本...
 夫國以民為本...

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
 醫生林潤臣自製
 每樽定價五元

跌打散瘀止痛藥水
 此水乃本醫生秘方...
 此水乃本醫生秘方...
 此水乃本醫生秘方...

林潤臣跌打藥水
 注意 注意

跌打吊藥止痛散
 跌打之症乃人生最不幸之事...
 跌打之症乃人生最不幸之事...
 跌打之症乃人生最不幸之事...

顯出我華醫手段
 弟在粵東度學醫...
 弟在粵東度學醫...
 弟在粵東度學醫...

幸遇良醫能益壽
 弟在粵東度學醫...
 弟在粵東度學醫...
 弟在粵東度學醫...

可憐斷脚
 啓者弟年甫四齡...
 啓者弟年甫四齡...
 啓者弟年甫四齡...

我唔信敢就要割
 啓者弟患小腹痛...
 啓者弟患小腹痛...
 啓者弟患小腹痛...

新統曹 脈方外內